



Teacher Recommendation for Grades 1-5 - CONFIDENTIAL *Appréciation de l'enseignant pour les classes élémentaires – CONFIDENTIEL*

To the parent or guardian / *Note au parent ou tuteur*

Student's Name / *Nom de l'élève* :

Date of Birth / *Date de Naissance* : / / Current Grade / *Niveau Actuel* :

For the child named above, I give permission for you to release the information on this form to the French American Academy to which I am applying and understand that I will not have access to the information provided by the evaluator. I will submit this evaluation form with a stamped and pre-addressed envelope.

J'autorise l'enseignant à compléter le présent formulaire et à le transmettre directement à la French American Academy. J'ai pris connaissance du fait que je n'aurai pas accès aux informations fournies dans l'évaluation. Je fournirai le présent formulaire accompagné d'une enveloppe timbrée et libellée à l'adresse de la French American Academy.

Name of parent or guardian / *Nom du parent ou tuteur* :

Date Signature

To the Teacher / *Pour l'enseignant:*

The student named above is applying to the French American Academy, a bilingual school. Your honest and thoughtful assessment of the child, in French or in English, is greatly appreciated by the Admissions Department. This recommendation is confidential and will be viewed exclusively by the staff and faculty of the French American Academy. This recommendation will not become part of the student's permanent academic record.

L'enfant nommé ci-dessus souhaite s'inscrire à la French American Academy, école bilingue. Votre avis sincère et réfléchi sur l'enfant, en français ou en anglais, sera très apprécié par le service des admissions. Cette appréciation est confidentielle et ne sera lue que par le personnel et le corps enseignant de la French American Academy. Cette appréciation ne fera pas partie du dossier scolaire de l'élève.

Name of the teacher / *Nom de l'enseignant*

Name of the school / *Nom de l'école*

Adresse of the school. / *Adresse de l'école*

Phone number / *numéro de téléphone*

Student's entrance date at this school / *Date d'entrée de l'élève dans cette école*





Do you know what is the true primary language spoken in the candidate's home?
Savez-vous quelle est la véritable langue principale du candidat parlée à la maison ?

.....
Please let us know how the current curriculum of the student integrates learning of French and/or English.

- 100% French 100% English
 - Mix French English: what is the distribution in terms of time? French: % - English:%
- Please, specify, if there is another language learning.

Merci de nous indiquer comment le programme scolaire actuel de l'élève intègre l'apprentissage du Français et /ou de l'anglais ?

- 100% Français 100% Anglais
 - Mix Français Anglais : Quelle est la répartition en termes de temps ? Français :.....% Anglais :.....%
- Veillez préciser s'il y a une autre langue apprise.*

PLEASE CHECK APPROPRIATE BOXES / VEUILLEZ COCHER LES CASES APPROPRIÉES

4=Strength 3=Age Appropriate 2=Progressing 1=Area of concern

4=Excellent 3=Bien 2=En cours d'acquisition 1=A améliorer

	4	3	2	1
Social and Emotional Development - <i>Développement social et émotionnel</i>				
Interacts with peers - <i>Interagit avec ses camarades</i>				
Shows self-confidence - <i>Manifeste des comportements fondés sur la confiance en soi.</i>				
Takes responsibility of his/her acts - <i>Prend la responsabilité de ses actes</i>				
Displays self-control - <i>Pratique le contrôle de soi</i>				
Manages conflicts and accepts criticism - <i>Sait gérer les conflits et accepte les critiques</i>				

COMMENTS/*COMMENTAIRES*.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....





	4	3	2	1
Study Habits - <i>Habitudes de travail</i>				
Listens attentively - <i>Ecoute attentivement</i>				
Follows directions - <i>Respecte les consignes</i>				
Works independently - <i>Travaille de manière indépendante</i>				
Works cooperatively with others - <i>Travaille de façon coopérative avec les autres</i>				
Is able to focus on task - <i>Peut rester concentré sur une tâche</i>				
Seeks help when needed - <i>Sait demander de l'aide</i>				
Shows enthusiasm in class - <i>Montre de l'enthousiasme en classe</i>				

COMMENTS/*COMMENTAIRES*.....

	4	3	2	1
Attendance Record - <i>Présences et retards</i>				
Attendance - <i>Présences</i>				
Tardiness - <i>Retards</i>				

1-What are the first three words that come to mind to describe this student?
1-Quels sont les trois premiers mots qui vous viennent à l'esprit pour décrire cet élève ?
 1..... 2..... 3.....

2-Is there anything unusual or exceptional about this student that you feel, deserves special consideration by the members of our admissions committee?
2-Y a-t-il quelque chose d'inhabituel ou d'exceptionnel au sujet de cet élève qui pourrait, d'après vous, faire l'objet d'une considération particulière de la part des membres de notre comité d'admissions ?

3-Based on what you've observed, is this applicant likely to be successful in a bilingual and challenging academic program?

New Milford Campus
 1092 Carnation Drive,
 New Milford, NJ 07646
 201 338 8320

Morris Plains Campus
 131 Mountain Way,
 Morris Plains, NJ 07950
 973 206 1114

Jersey City Campus
 209 Third Street,
 Jersey City, NJ 07302
 201 459 6462





3-Selon vous, cet enfant a-t'il les capacités requises pour réussir sa scolarité dans un programme bilingue aux attentes élevées?

.....
.....
.....
.....

4-Is there additional information that you feel, can be more appropriately relayed in a phone conversation?

4-Souhaitez-vous nous communiquer des informations supplémentaires par téléphone ?

Yes/Oui Tel..... No/Non....

Date

Evaluator's signature / *Signature de l'évaluateur*

Thank you for taking the time to complete this evaluation. Please send it directly to the FAA by email, as soon as you can. cjoly@faacademy.org

Merci d'avoir pris le temps de compléter ce formulaire d'évaluation. Merci de nous l'envoyer directement par email, dès que possible. cjoly@faacademy.org

French American Academy Admissions Office, 1092 Carnation Drive, New Milford, NJ 07646

For more information, please contact us by email at cjoly@faacademy.org .

Si besoin, n'hésitez pas à nous contacter par email à cjoly@faacademy.org .

